

N°73 January 26 2006

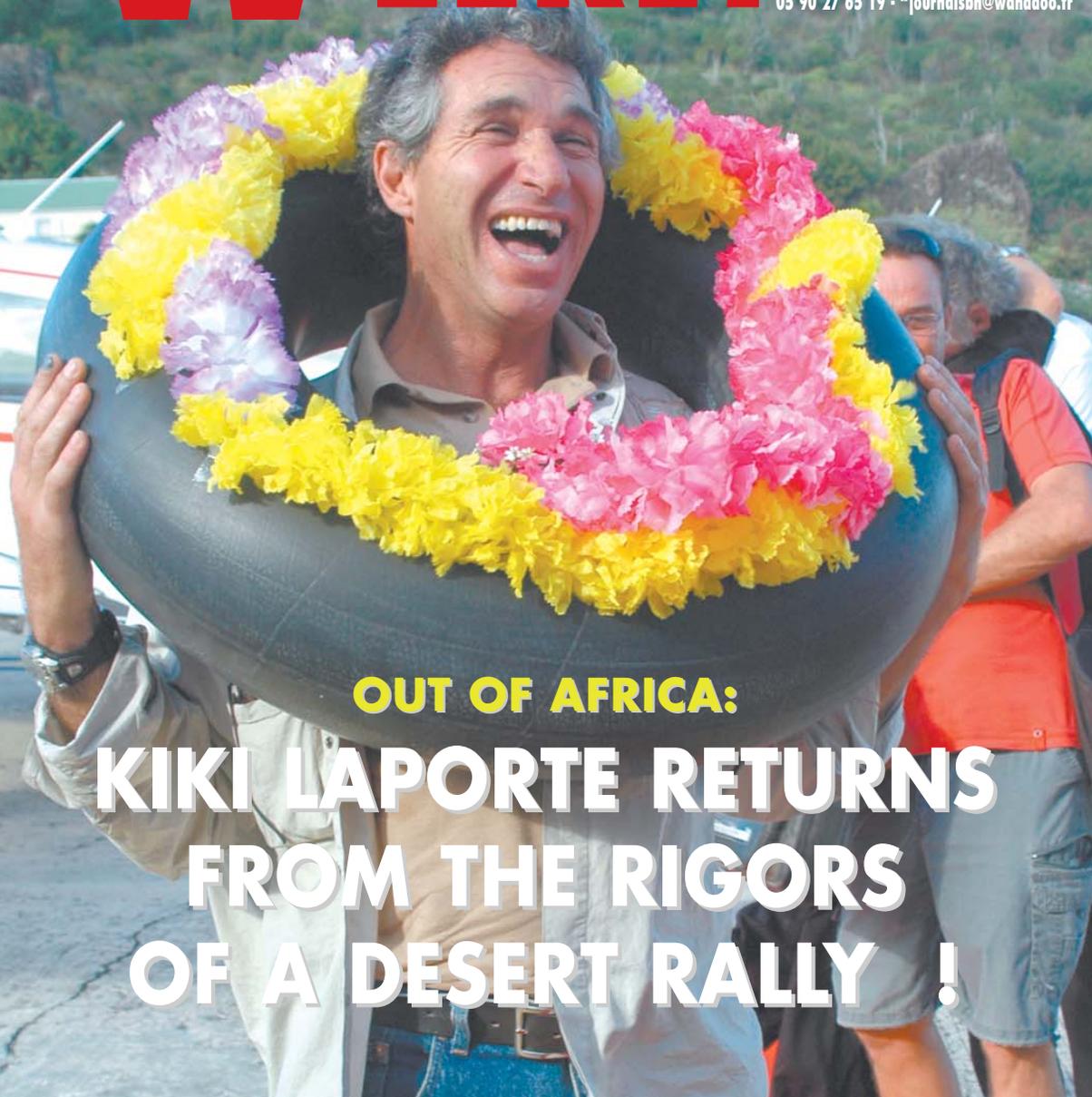


# St-Barth WEEKLY

Local News  
in English

**FREE**

Published by "Le Journal de Saint-Barth"  
05 90 27 65 19 - "journalsh@wanadoo.fr"



## OUT OF AFRICA: KIKI LAPORTE RETURNS FROM THE RIGORS OF A DESERT RALLY !

*Marché de*  
**L'OASIS**  
*St-Barth's Finest*

LORIENT - OPEN 9 TO 9 - EVERYDAY - 05 90 29 72 46

**Ana Taina**  
St-Barth's  
AVAILABLE IN  
NUMEROUS BOUTIQUES  
ON THE ISLAND  
[www.anataina.com](http://www.anataina.com)



## WELCOME!

The Saint Barth Weekly is happy to be back for its third season. The Weekly is designed for you, to help you put your finger on the pulse of the local community. Featuring an English résumé of the top stories of our French newspaper “Le Journal de Saint Barth”, as well as original articles in English, the Saint-Barth Weekly is the only completely English-language newspaper on the island. It comes out every Friday from November through the end of July. Our most exciting news is that each Friday, The Weekly is also available on line at Saint-Barth Online ([www.st-barths.com](http://www.st-barths.com)), the wonderful web site that our friends Laurence and Peter O’Keefe created in 1996. Thanks to them, you can now download every edition of the Saint-Barth Weekly, so that no matter where you are in the world, you can stay in contact with the island.



## DAKAR 2006

# Christian Laporte: He Did It!

Saint Barth rolled out the red carpet last week to welcome home Christian “Kiki” Laporte, the first person from the Northern Islands of the French West Indies to have completed “The Dakar” without being disqualified. Olivier Lambert and Laporte successfully arrived in Dakar at the end of the 15th day of the race.



The teammates concluded their itinerary on Sunday, January 15, along the edge of Pink Lake near Dakar. Not counted in the overall classification, this 15th and final leg of the race is somewhat of a relief for all the competitors, but especially those amateurs still left in the race (over 50% had



already abandoned). A reliable car, a steady speed, and most importantly no major incidents, and the team from Saint Barth had everything going for it, as well as a little luck, to help finish this rally in the African desert. After racing for 15 days and covering almost 10,000 kilometers of sand and dust, their final position isn’t really important, nor their time compared to the winners: but the Team Saint Barth finished 65th out of the 68 cars that completed the race (over 150 started). They finished 72 hours behind the leader, Luc Alphand, which means their marathon lasted just three days longer than that of the professionals. Congratulations are certainly in order!

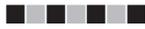


### *Saint Barth Weekly : How would you describe “The Dakar?”*

**Kiki:** It was hard, very hard. We drove at least 14 hours per day. We even drove one stretch of 24 hours, only to leave again three hours later. One day, it took us over six hours to cover just 100 kilometers. The hardest thing was sleep. We only slept two or three hours per night. In the car you are obliged to wear your helmet and driving suit, and it was very hot. At night, on the other hand, it was below freezing in Morocco and Mauritania.

### *Saint Barth Weekly : How was your return to Saint Barth?*

**Kiki:** Fantastic! They rolled out a red carpet on the runway at the airport. They sent a private plane to pick me up at Juliana Airport in Saint Martin. Musicians were there to play for me and they put a floral wreath around my neck. The mayor presented me with a personal medal, and I felt as if I was welcomed home like a real hero!



## EVENTS OF THE WEEK

**Under the influence:**  
4.93 grams of alcohol  
in the blood

A man in a drunken state was finally stopped as he drove his car through Gustavia. Witnesses said they saw him drive past and tried to flag him down in vain: he was driving with a block of cement attached to his car, creating sparks and making an infernal noise as he drove. This did not stop him from continuing for a few hundred meters before a local resident, alerted by the noise and the cries of those on the sidewalk, managed to take the key from the dashboard when the car was on the rue du Roi Oscar II. The resident immediately called the police who came to pick up the drunkard. The level of alcohol measured 4.93 grams per liter of blood.... The 55 year-old man has

been subpoenaed by the attorney general and will be called before the judge next March.

**18 tickets for not wearing seat belts:**

The state police have started to check to see if people are wearing their seat belts when driving, and these spot checks will continue they say. So far 18 incidents have resulted in tickets for both drivers and passengers who did not buckle up. A ticket can also be given for the lack of a seatbelt in the car itself.

**A calm week overall:**

The week was rather quiet in terms of legal proceedings in Saint Barth: a complaint for fraud, and several complaints for problems between neighbors were called in. A minor was also in police custody for disruptive behavior.

## Opinion

The following letter was written in response to the article by Paul Schneider, *The Beginner's Guide to St. Barts*, published in *The New York Times* on Sunday, January 15, 2006:

### TO THE TRAVEL EDITOR,

As an annual visitor to St. Barth, whence I am composing this e-mail while vacationing, I read Mr. Schneider's good-humored article with great amusement. However, he does a great disservice to the staff of La Petite Colombe, a boulangerie in Lorient. Perhaps he thought his comment was in keeping with

the overall tone of his piece, but I believe such a mention is merely malicious. Far from having an old-fashioned and surly disdain for non- or nearly-non-French speakers, they have always been remarkably tolerant, as have all St. Barth residents, of our "fractured" French. Just this morning, as I made my first visit this year to La Petite Colombe for breakfast pastries and a lunchtime baguette, I was greeted by one of the ladies with a genuine, "So nice to see you again." Such friendliness does not warrant a snide remark. I believe Mr. Schneider owes La Petite Colombe's staff a retraction.

**Burton A. Spielman**

## OLD-TIME REMEDIES ARE THE FOCUS OF THE SECOND ANNUAL EUROPEAN HERITAGE DAY IN SAINT BARTH

**H**eld in France last September, the 2005 European Heritage Days will be held belatedly in Guadeloupe on January 29 & 30. The dates were pushed back in order to avoid hurricane season. Coordinated by the DRAC (Regional Office for Cultural Affairs), the theme put forth by the French Ministry of Culture for the 21st edition of this international event is "Heritage, Science and Technology." In Saint Barth, where this event will be held for the second consecutive year, the main focus will be traditional pharmacology. Open to the public, the event will be

held on the afternoon of Sunday, January 29 at the Municipal Museum in Gustavia, and will allow people to discover, or rediscover, the traditional remedies of yesteryear, those practiced by generation after generation of island inhabitants to treat various ailments. From the preparation of homemade herbal teas to the application of cupping jars or poultices, a variety of interesting, old-time remedies will be demonstrated throughout the afternoon.

European Heritage Day, Sunday, January 29, Municipal Museum, Gustavia, 2:00-5:00pm

Special Events

Theme Parties

Weddings

Corporate/Group

VIP Assistance

Yachts



*Melanie Smith  
American citizen  
St. Barts resident since 1991  
Company founder/owner*

### Destination Management Services

The company that started the professional organization and events planning business...  
the company that continues to set the standard.

Phone local 0590 29 84 54

Phone from the US 011 590 590 29 84 54

[www.destinationmanagementservices.net](http://www.destinationmanagementservices.net)

# TIME OUT

Where to go dancing? See an art exhibit?  
Listen to live music? Time Out keeps you up to date on local happenings. Let's party !

## Special events

### ► Saturday, January 28

"Graines de star" singing contest, Zanzibar restaurant, Saint-Jean, 8:00pm

### ► Sunday, January 29

Carnaval Rehearsal in Gustavia starting 5:30pm

### Grand Cul de Sac

- All selected quality lounge music by Philippe, Zanzibar, St Jean

- Screen Live concert from 6.30pm, Café Yacht, Gustavia

- Alan Landry, piano, 8pm, Gaïac restaurant, Hotel Le Toiny

► From Tuesday to Saturday  
Philippe Nardone on piano, from the Copacabana to Montmartre, from 7pm, Taino Lounge, Christopher Hôtel, Pointe Milou

### ► Thursday, January 26

- Bikini coca from 12pm, La Plage, St Jean

- Latino Night, DJ Tony & Vincent Ti Zouk K'fé, Gustavia

- Nadège, sunset concert from 5:30, Carl Gustaf, Gustavia

### ► Friday, January 27

- Nadège, sunset concert from 5:30 Carl Gustaf, Gustavia

- Karaoké Party, Ti Zouk K'fé, Gustavia

- Balearic Afternoon by Franky, from 2 pm, La Plage, Saint-Jean

### ► Saturday, January 28

- Balearic Afternoon by Franky, from 2 pm, La Plage, Saint-Jean

- Full Moon party, La Plage Saint-Jean

- Stéphane Cano, sunset concert from 5:30, Carl Gustaf, Gustavia

- "Big Zouk", from 8pm, Ti Zouk K'fé, Gustavia

### ► Sunday, January 29

- Stéphane Cano, sunset concert from 5:30, Carl Gustaf, Gustavia

### ► Tuesday, January 31

- Nadège, sunset concert from 5:30, Carl Gustaf, Gustavia

### ► Wednesday, February 1st

- Nadège, sunset concert from 5:30, Carl Gustaf, Gustavia

### ► Thursday, February 2nd

- Nadège, sunset concert from 5:30, Carl Gustaf, Gustavia

## Exhibits

### ► Through February 25

Andy Warhol, "Vanishing Animals" in collaboration with the Andy Warhol Foundation of New-York, Me.di.um gallery, Gustavia

### ► Through January 31

Prototype, Third Act exhibition (see p.10). The artists will be present for a cocktail reception at Gallery To.B Art on Friday, January 13, 2006 at 6:30pm

### ► Through April

Stéphanie Leroux sculptures, Carl Gustaf hotel, Gustavia

### ► Permanent exhibits

Eve Ducharme Art Gallery presents Monique Jourmond, Wall House restaurant, Gustavia

- Alain le Chatelier,

Les Artisans, Gustavia

- Pompi, Petit Cul de Sac

- Spidler, Christian Mas gallery, Gustavia

- Zaza Noah, Tamarin restaurant, Saline

- Hannah Moser, Cul de Sac

- Antoine Heckly, Made in Saint-Barth boutique, St-Jean

### ► Art Galleries

- Eve Ducharme Art Gallery, 05 90 27 88 41

- Christian Mas, Gustavia

- To-b.art galerie, Gustavia

- Me.di.um gallery, Gustavia

## Fashion Show

### ► Every day

- 1:30 - 2 pm, Case de l'île, Hotel Isle de France, Flamands

- 9 pm, Lolita Jaca, La Scala Restaurant, Gustavia

► From Tuesday to Sunday, 1.30pm, fashion show featuring Geisha Vampire, La Plage, St Jean

► Every Tuesday evening, 6:30 pm, Boutique of the Hotel Isle de France, Flamands

## Live Music

### ► Every Evening

- New band, new show with Papa Guyo brand new bag, Alissa B. & Skrek 3, live funky, from 9 pm to midnight, La Plage Saint Jean

- "KJ Denhart", urban folk, jazz artist & band unit from New York, from 9 pm to midnight, Bet'a Z'ailles, Gustavia

- Lounge mix, 7 pm to 1 am, Bar'tô, hotel Guanahani,

## Let's Party

### ► Every night

Ti St-Barth, every night a different theme, Pointe Milou

### ► Sunday

Amazing Sunday (DJ, fashion show...), Nikki Beach, St-Jean

### ► Wednesday

BBQ on the beach from 8 pm, Nikki Beach, St Jean

## Night Club

### ► Every Monday

- Disco Party, at Casa Nikki, Gustavia

### ► Every Thursday

- Podium Party, Pop music, at Casa Nikki, Gustavia

### ► Every night

- Casa Nikki, mix by Jacques Dumas & Pascal, Gustavia

- Feeling (except tuesday), Lurin, from 10 pm

- Yacht Club, Gustavia

**ILÉNA**  
Lingerie & Beachwear  
Raffinement & Prestige

Villa Créole - Saint Jean  
Tel./fax: 0590 29 84 05 - email: ilena2@wanadoo.fr

# BREITLING *for* BENTLEY

## MULLINER TOURBILLON



*Available in white, yellow, rose gold and platinum*

Mulliner, the crown jewel of the Bentley car factory in Crewe... Behind the closed doors of this prestigious workshop, a hundred craftsmen and technicians lavish the utmost care on fulfilling the most specific wishes of Bentley owners. Enjoy the same custom precision and fine tuning in the Mulliner Tourbillon by Breitling, an exceptionally rare timepiece.

# Time

rue de la république - Gustavia - tel : 05 90 27 99 10  
Open 9:30 to 12:30am and 3:00 to 7:00pm



# St. Barth Music Festival: From Carmen to Kids' Time



The 22nd edition of the St Barth Music Festival continued on its merry way, winding through a vast landscape of musical styles, including orchestra, opera, and even kids' stuff. On Wednesday, January 18, the festival orchestra outdid itself with a program of music that was lively and familiar enough to be a real crowd pleaser. The surprising thing is that this orchestra is virtually a "pick up band" made up of musicians of astounding talent and diversity they are able to play convincingly with very little rehearsal time. Maestro Alex Klein kicked off the concert with a fresh interpretation of Ravel's well-known "Bolero" (a piece not listed in the program as the rights to perform it had not yet been acquired). A lovely Schumann cello concerto fol-

lowed, featuring Francis Gouton on cello. The evening concluded with Dvorak's "New World Symphony," which brought the crowd to its feet for a standing ovation. They were on their feet again the next night, Friday, January 20, as Richard Buckley led the orchestra in an operatic evening with excerpts from the popular operas, "Aida," and "Carmen," sung by festival favorite, soprano Jane Thorngren as Aida, and a sultry performance by mezzo-soprano, Emily Golden, as Carmen, complete with castanets. Tom Fox, baritone, and Philip Webb, tenor, were also in fine voice, and the acoustics in the Catholic Church in Lorient lend themselves perfectly to this type of light opera. Next on the agenda was the "music lovers' con-

cert" last Saturday evening with works by Samuel Barber, Carl Nielson, Charles Mark Loeffler, and Tchaikovsky allowing audiences the chance to hear top name musicians play in the intimate, informal setting of the festival. The children's concert on Sunday afternoon was charming, with young piano and violin students

son (later that day he served as MC for the benefit dinner at Eddy's). The "fringe" events of the festival included an informal concert at Le Sereno with violinists Charles Stegman and Rachel Bolt as well as trumpet players Paul Merkelo and James Stevenson. With a total of 62 musicians, 8 dancers, and one cartoonist, the fes-



from Saint Barth on the program along with musicians from the festival including Tereza Stanislav on violin, John Largess on viola, and Josh Gindele on cello. Special guest, cartoonist Dan Piraro (of comic strip "Bizarro" fame) used two charming little hand puppets of dogs to teach a basic music les-

tival represents an ambitious undertaking by Frances and Jill DeBroff, who were welcomed, along with their guests, to a reception in their honor at Town Hall, where deputy mayor Yves Gréaux promised support of this important cultural event for years to come!



THE BEST WAY TO BE CONNECTED

# Centre @lizés

Cyber café

**INTERNET – PHONE – FAX SERVICE**

Monday to Saturday (non stop)  
8.30 am – 8.30 pm

Sunday & holidays  
3.00 pm – 8.30 pm

CELLULAR RENTAL – LAPTOP RENTAL  
PUBLIC PHONE PREPAID PHONE CARD  
COPIES - WEBCAM – TCHAT - SCAN  
SEND & RECEIVE FAX

Immeuble Chamade – First floor (in front of Carat)  
Tel : 05 90 29 89 89 – Fax : 05 90 29 81 10

## Seen in St Barth



*Dentists David Grodberg and François Chlous with a group of their American colleagues in Saint Barth for the second week of the St Barth Dental Conference which takes place at the Christopher Hotel every year in January.*

We are not in the transportation business,  
we're in the service business  
(it just so happens that our service is transportation)



## TRADEWIND AVIATION

St. Barth's to San Juan Direct | Private Jet Transfers  
Private Charters Throughout the Caribbean  
Worldwide Executive Charter | Aircraft Management and Consulting  
Home of the Nantucket Shuttle: NYC to ACK by the Seat

Turbine Comfort and Safety  
Professional Simulator Trained Crews  
ARG/US Gold Rated

**001.203.267.3305**

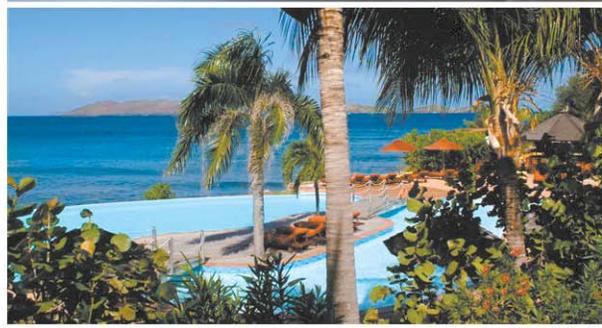
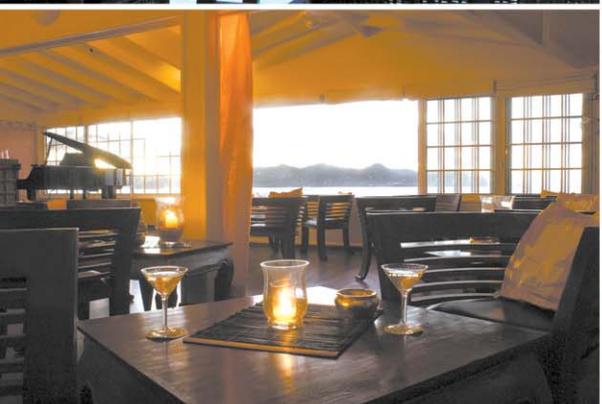
[www.tradewindaviation.com](http://www.tradewindaviation.com)



Le Mango Bar & Restaurant  
Taïno Restaurant & Lounge Bar  
Piano Bar, Musical Entertainment



# Le Christopher



Le Christopher St Barth

Hôtel \*\*\*\*

Pointe Milou – 97133 St Barthélémy

Tel : 05 90 27 63 63 – Fax : 05 90 27 92 92

E-Mail : lechristopher@wanadoo.fr

[www.hotelchristopherstbarth.com](http://www.hotelchristopherstbarth.com)

# Port of Gustavia Opens New Building\*



*Bruno Gréaux, Port director*

puter technology and TV monitors in the walls to display important information, as well as an electronic weather station to indicate the force and direction of the wind, and new services for boats including electricity, telephone, and Internet (there are under development). “Another improvement for the staff is a locker room with showers where we can change,” says Gréaux, who will have a large magnetic map of the Port zone and individual magnetized boats that can be placed according to their placement in the Port. All of these improvements mean not only better working conditions for the staff, but also better service for the clients of the Port. “Some of our clients have said the new Capitainerie is the most beautiful they have ever seen,” Gréaux notes.

\*The Port of Gustavia is hosting an open house at “The Capitainerie” on Friday, January 27, from 6-8pm for anyone who would like to visit the new building.

Over a decade ago, a master plan was put into effect for the development of the Port of Gustavia, one of the major economic factors of the island, as well as one of the most charming ports in the Caribbean. Today, the various elements of that master plan are falling into place as the docks themselves have been improved, and as of this month a new building housing the Port offices opened on the main dock in Gustavia, adding a new allure to the Port.

The handsome new building, designed by two Saint Barth-based architects from France, Pierre Monsaingeon and Philippe Stouvenot, is called “The Capitainerie.” Its exterior combines natural elements such as fieldstone and wood, with more modern touches of stainless steel such as the railings and staircases that run along teak decks and terraces, recalling similar elements in nautical design. An outdoor lookout above the curved entry area is topped by a round roof, referred to as the “world’s largest Frisbee,” adding a modern touch to the structure.

Inside, the Port staff is comfortable in modern offices, furnished with light wood desks and bookshelves with blue upholstered chairs that blend nicely with the gray of the tiles on the floors and the blue doors throughout, not to mention the blue of the sea that can be seen through all of the windows. “In 1984, the staff was only two people,”

points out Port director, Bruno Gréaux. “Today we have a staff of 10, and handle all of the administration for the main docks, as well as the year-round residents of the Port, and the increased traffic at the commercial dock in Public. There are also more ferries and cruise ships than there were in the past. The Port has developed to meet all of these needs.”

The entry area on the first floor is larger than in the old “capitanerie,” as well, provided a better welcome for Port clients as they fill out paperwork upon arrival or departure from the harbor. Upstairs, in addition to an office for the Port director, one for the harbor masters (both with windows overlooking the docks; the harbor’s masters office has a view as far as Saint Martin on a clear day), and one for administrative personnel, there is also a large reception room with a vaulted wooden ceiling. This room opens onto a long teak deck and a teak terrace, also overlooking the dock. Other improvements include latest in com-



At your service

# ALEXANDRA

*Hairdresser*

*Hair care, Manicure, Pedicure  
Hair Treatment Leonor Greyl*

**1st Floor - Galeries du commerce  
Saint-Jean Tél. : 05 90 27 70 31**

# WANDA COIFFURE

Hair Dressing Salon - Manicure

Kerastase

L'Oréal

**GUSTAVIA**

Tel.: 05 90 27 78 62



**EXCLUSIVE  
PRIVATE  
CHEFS**



*Christine  
Jean-Jacques*

TEL (ON ISLAND) : 0690 58 78 98  
FROM USA : 011 590 690 58 78 98  
EMAIL : stbarthcordonbleu@yahoo.fr  
<http://www.st-barths.com/cordon-bleu>

# Institut Venus

*Beauty Spa*

FOR MEN AND WOMEN

- Facial Care
- Manicure, pedicure
- Sliming treatment
- Deep tissus
- Wrapping
- Personalized wellness & relaxing massage,  
with color oils



**CARITA**  
PARIS

Altearak

THALGO  
LABORATOIRES THALGO

SLA  
GUINOT

Imm. Chamade, 1<sup>st</sup> floor, République street, Gustavia

Tel. : 05 90 275 946 or 06 90 591 583

email : [venusbeautyspa@wanadoo.fr](mailto:venusbeautyspa@wanadoo.fr)

[www.saint-barths.com/venusbeautyspa](http://www.saint-barths.com/venusbeautyspa)

**Tennis instructor**

# TENNIS OLIVIER



*Speak English, Spanish & French*

**06 90 433 133 or 05 90 523 775**

[zitoun.34@wanadoo.fr](mailto:zitoun.34@wanadoo.fr)

## Exotic Massages

*"Nadia of St. Barth"*

**Therapeutic massages  
with a natural essential oils**

Trained from the Alternative Therapy School  
"Specialist in Scientific Aromatherapy"

Call: + (590) 0 590 87 56 47 Cel: 0690 418 421

# MASSAGE



15 YEARS OF EXPERIENCE

IN ST. BARTH,  
PROVIDING

CORPOREAL TRANQUILITY

06 90 74 07 96 - 05 90 27 92 44

**CHANTAL & MICHEL**

**DEEP RELAXATION  
MASSAGE  
CLEO**

**06 90 741 388  
05 90 271 561**



## St Barth WEEKLY

Published by "Le Journal de Saint-Barth"  
Ph. : 05.90.27.65.19 Fax : 05.90.27.91.60

email: [stbarthweekly@wanadoo.fr](mailto:stbarthweekly@wanadoo.fr) ISSN-1766-9278

Director & layout : Avigaël Haddad

Chief Editor: Pierrette Guiraute,

Translation: Ellen Lampert Greaux,

Advertising sales : Chloé Arneur

Impression : Daily Herald

## Nails' Creation



*Patricia, a professional at your service*

**Beauty of the Hands and Feet  
Gel, Acrylic Nails, Nail Jewels  
Spa manicure, Spa pedicure**

**Tanning**

By appointment **0690 351 304**  
Yacht, Villa, Hotel or Salon



# Mauro Giovannetti's Glittering Jewels

Cascades of diamonds, pearls and precious stones, or fine cut gems in innovative settings, characterize the one-of-a-kind, handmade pieces in the Giovannetti jewelry collection currently on display at Carat in Gustavia. Created by jewelry designer Mauro Giovannetti, the third generation in a family of jewelers, these unique pieces are a blend of classic and contemporary design, perfect for the discerning modern woman who wants to collect unique items whose style will last a lifetime. Starting with his grandfather at the beginning of the century, then his father Giovanni, Mauro is the heir of a family legacy of jewelers. His own designs are signed "Giovannetti Jewelry" and combine diamonds, rubies, sapphires, emeralds, pearls, and other glittering gems in unusual settings. An excellence in craftsmanship is evident in each piece. "This is the first time I have shown my collection in Saint Barth," says Giovannetti, who is here with



*Mauro Giovannetti*

Tiziana Miscio who handles external relations for the company. They brought the collection here at the request of American clients who are interested in Giovannetti's designs. The flagship Giovannetti store is in Rome, on Via Fontanella Borghese, very close to Piazza di Spagna and Via Condotti, the heart of the Roman shopping. There is not yet an outlet in the United States: "We are a small company and want to remain exclusive," Giovannetti notes.

The jewelry is all created in Rome, where 20 artisans turn Mauro's designs into unique handcrafted pieces of jewelry. He notes that 99% of his designs are for women, but that Giorgio Armani bought one of his gold bracelets." Some of the earrings and necklaces are "modular" so that they can be worn in different ways. A long white gold and pearl necklace can be taken apart and worn as a choker and bracelet, or one section can hang as a pendant. A beautiful pair of earrings can be worn as long pendants, with bunches of tiny violet sapphires that sparkle like sugar hanging down almost to the shoulder, or shortened to wear closer to the ear.

Other pieces combine emeralds and pink pearls, chocolate pearls from Tahiti and diamonds, or red tourmaline and white pearls. One of his signature pieces is a necklace he calls "Emotion," with emeralds, white diamonds, white gold, and Japanese pearls, while the "Niagara" pendant (inspired by Niagara Falls) features a cascade of rubies with black and white diamonds set in blackened white gold.

As of last year, Giovannetti's designs can also be seen in a new boutique in Capri, and a showroom in Moscow is located just steps from Red Square. Each piece reflects Giovannetti's unique style of working: rather than deciding on a design and looking for the stones to create it, Mauro travels around the world looking for exceptional stones. "Once I find them I decide on the design," he says. "It is the beauty of the stones that inspires me."



*Pendant Niagara in blackened white gold, white and black diamonds and cabochon-cut rubies*



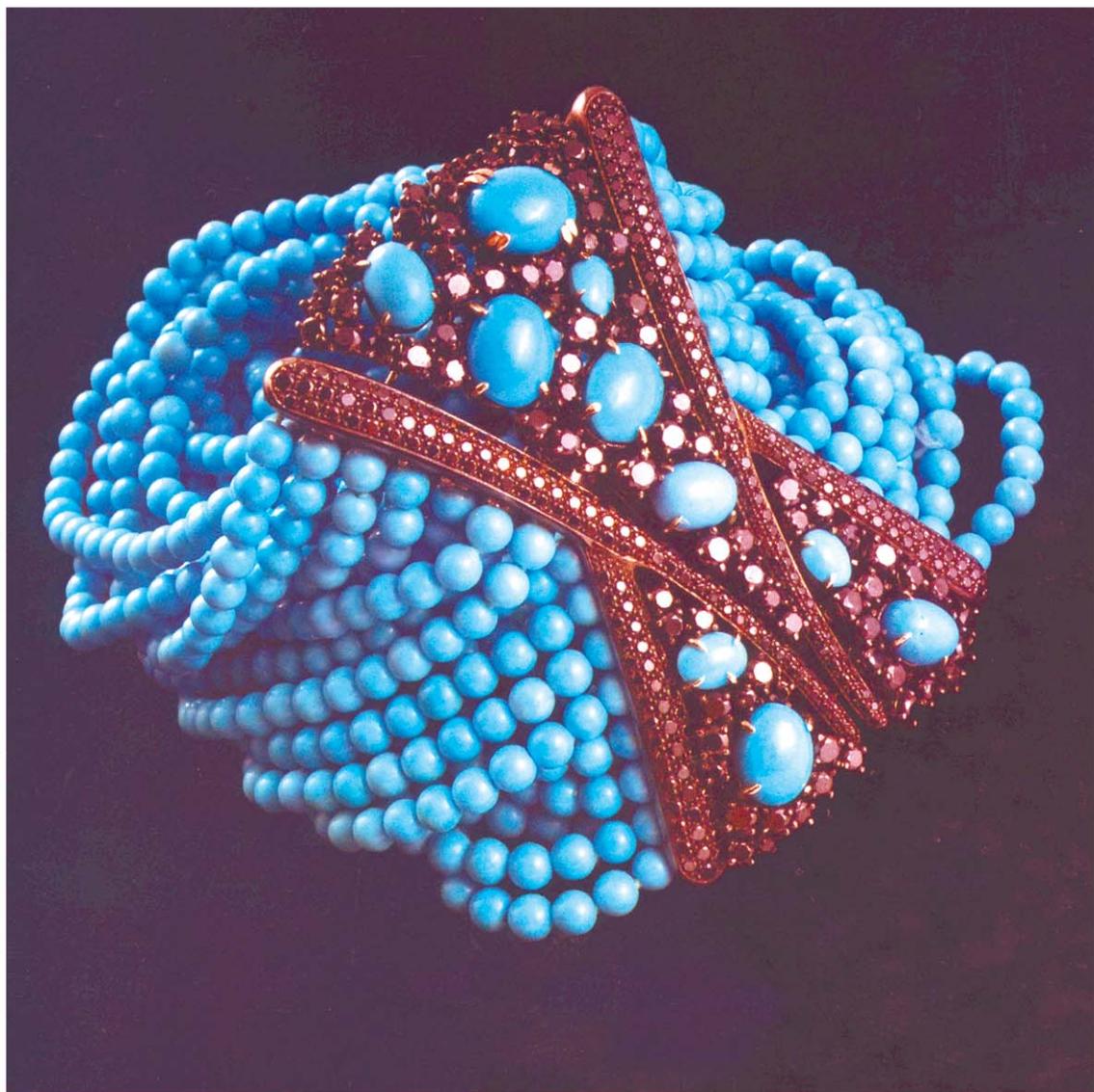
*Earrings Totem in pink jade, emeralds, and diamonds*

EXCEPTIONAL EXHIBITION

The unique creations of

**GIOVANNETTI**

JEWELLERY



**CARAT**

rue de la République - Gustavia - 97133 Saint-Barthélemy  
Tel. : (590) 27 67 22 - Fax : (590) 27 84 01 - [caratstore@wanadoo.fr](mailto:caratstore@wanadoo.fr)

## Thursday

Scattered Clouds  
High: 79° F / 26° C  
Wind East  
15 mph / 25km/h



## Friday

Clear  
High: 79° F / 26° C  
Wind ENE  
13 mph / 21km/h



## Saturday

Clear  
High: 79° F / 26° C  
Wind ENE  
15 mph / 25 km/h



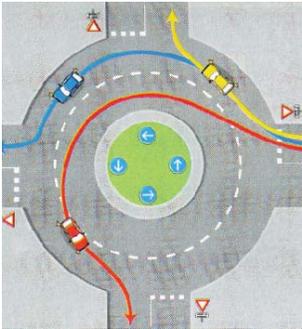
## Sunday

Scattered Clouds  
High: 77° F / 25° C  
Wind ENE  
17 mph / 28 km/h



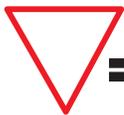
## Driving in St Barths

### ROUND-ABOUT AT LA TOURMENTE



The traffic circle at La Tourmente (the top of the hill near the airport) has altered the traffic patterns for who has the right-of-way. Now, vehicles already engaged in the traffic circle have priority. Below is a small diagram to help you figure out what to do.

### FOR YOUR INFORMATION



**YIELD :**  
You do not  
have the  
right of way



**DO NOT  
ENTER**

## Classified ads

W72-Looking for a "Sponsor" to help save property with castle in France. All propositions will be reviewed. Discretion assured.  
contact : savethecastle@hotmail.com

Sprimbarth has commercial real estate offerings and business opportunities available. Contact 06 90 53 77 13 christophe.sachot@wanadoo.fr

Urgent: seeking long-term villa rentals, one to five bedrooms. Sprimbarth Contact: Cell: 06 90 53 77 13 christophe.sachot@wanadoo.fr

For sale different piece of land from 750 m2 to 7 660 m2 in buildable area. Contact : "St Barth Dream Vacation": 0590 29 75 05 or sales@stbarth.com

ARP: Apartment located in St Jean including leaving room, open kitchen, dining room, bedroom and bathroom. Parking space, Community pool, open view. 450 000 ? Exclusive listing Sibarth Real Estate 05 90 29 88 9

Property for sale in Colombier (ref 06.247), 6 bedrooms, 5 bathrooms, pool, jacuzzi. Prize : 1,600,000 euros Contact les Vents Alizés : (590) 590 27 78 70

Villa for sale (ref 05.242) typical St Barth villa, 2 bedrooms, 2 bathrooms, lovely Toiny views. Prize : 1,400,000 euros Contact les Vents Alizés : (590) 590 27 78 70

For sale EXCLUSIVE property located on Vitet Hillside, Incredible view of "Grand cul de Sac", "Petit Cul de Sac" and "Toiny". Consists of 3 bedrooms, 3 bathrooms, large living area open to the infinity pool. Contact : "St Barth Dream Vacation": 0590 29 75 05 or sales@stbarth.com

- For sale EXCLUSIVE piece of land 2976 square meters located in "LURIN" with open view of the sea. Contact : "St Barth Dream Vacation": 0590 29 75 05 or sales@stbarth.com

OYD: Land of 1172m<sup>2</sup> (0.28acre) for sale, located in Flamand with a nice view over the ocean, precedent condition of building permit possible in the contract. 590 000 ?. Exclusive listing Sibarth Real Estate 05 90 29 88 91

Villa for sale in Lurin (ref 06.248), great view uphill villa 3 bedrooms, pool. Prize : 1,900,000 euros. Contact les Vents Alizés : (590) 590 27 78 70

St Barth **WEEKLY**  
Published by "Le Journal de Saint-Barth"  
Ph. : 05.90.27.65.19 Fax : 05.90.27.91.60  
email: stbarthweekly@wanadoo.fr ISSN-1766-9278

Director & layout : Avigaël Haddad  
Chief Editor: Pierrette Guiraute,  
Translation: Ellen Lampert Greaux,  
Photographe : Rosemond Gréaux  
Advertising sales : Chloé Ameur  
Impression : Daily Herald

# CMI

## REAL ESTATE - IMMOBILIER

### FOR SALE



**TOTAL PRIVACY - WIDE OCEAN VIEW**

3 bedrooms, 2 bath, Large living, Large pool, Spa, Unique Garden

Price : PLEASE CONTACT US

Saint-Jean Tél : 0590 27 80 88

Fax : 0590 27 80 85

email: [claudine.mora@wanadoo.fr](mailto:claudine.mora@wanadoo.fr)

[www.st-barths.com/cmi](http://www.st-barths.com/cmi)



# L'Agence <sup>St Barth</sup>

IMMOBILIER - REAL ESTATE

WE ARE THERE TO ASSIST YOU IN ALL  
REAL ESTATE RENTALS AND SALES TRANSACTIONS

BEAUTIFULLY DECORATED BY AN INTERIOR DESIGNER,  
THIS MAGNIFICENT 3 BEDROOMS, 3 BATHROOM LUXURY.  
THE MAIN LIVING ROOM, DINING ROOM, GOURMET KITCHEN,  
GUEST BATHROOM AND MASTER BEDROOM  
WITH ENSUITE BATH OVERLOOK THE LARGE SWIMMING POOL  
A DECK OVERLOOKS THE PRETTY VIEW.  
THIS ELEGANT VILLA IS WITHIN WALKING DISTANCE  
OF THE BEACH AT PETIT CUL DE SAC  
AND OFFERS ALL THE AMENITIES.  
[NICOLAS@LAGENCE-STBARTH.COM](mailto:NICOLAS@LAGENCE-STBARTH.COM)



LES GALERIES DU COMMERCE - SAINT-JEAN - BP1021

TEL. : (590) 590 51 07 50 - FAX : (590) 590 51 07 30

[www.lagence-stbarth.com](http://www.lagence-stbarth.com)

## Emergency numbers

<u>Shipping rescue</u>	05 96 70 92 92
<u>Gendarmerie</u>	05 90 27 11 70
<u>PAF / airport &amp; port police</u>	05 90 29 76 76
<u>Hospital</u>	05 90 27 60 35
<u>Fire dept.</u>	18 / 05 90 27 66 13
<u>Doctor on duty</u>	05 90 27 76 03
<u>Pharmacy</u>	05 90 27 66 61
Aéroport	05 90 27 61 82
Gustavia	05 90 29 02 12
Saint Jean	

## Useful numbers

<u>Tourism office</u>	05 90 27 87 27
<u>Harbour</u>	05 90 27 66 97
<u>Boat company</u>	05 90 87 10 68
	05 90 27 60 33
Airlines company	05 90 27 61 01
	05 90 27 54 54
	05 90 27 71 90
	00 599 54 52040
<u>Taxis</u>	05 90 27 66 31
	05 90 27 75 81
<u>Town Hall</u>	05 90 29 80 40
<u>EDF</u> (electricity company office)	05 90 29 80 81
<u>Water system</u>	05 90 27 60 33
<u>Post office</u>	05 90 27 62 00
<u>Marine Reserve</u>	06 90 31 70 73
<u>Catholic church</u>	05 90 27 95 38
<u>Anglican church</u> Sunday 9am.	05 90 29 74 63
<u>Evangelical church</u> St Barth Beach Hotel Sunday 9am	

## St. Barth Properties

The villa experts since 1989



### SALES

[sales@stbarth.com](mailto:sales@stbarth.com)

### RENTALS

[info@stbarth.com](mailto:info@stbarth.com)



**Espace du Centenaire - Gustavia**  
**(590) 590 29 75 05**

In US: 800 421 3396 or 508 527 7727

[www.stbarth.com](http://www.stbarth.com)



*Hotel Guanahani & Spa*

SAINT BARTHÉLEMY

*The essence of life*

# The New Menu of Le Bartolomeo restaurant

## APPETIZER

**CHICKEN RISOTTO** IN A MOREL JUICE

**DUCK FOIE GRAS TERRINE**, GUERANDE SALT & FARMHOUSE BREAD

**ARUGULA SALAD** WITH TRUFFLES & EWE CHEESE, ROASTED ARTICHOKE, TRUFFLE VINAIGRETTE

**SMOKED SALMON**, OSCIÈTRA CAVIAR SERVED ON BLINIS, WHITE & GREEN ASPARAGUS

**ARTICHOKE HEARTS** WITH LEMON AND WINE, SECHOUAN PEPPER MAYONNAISE

**CAESAR SALAD** WITH KING CRAB

**IBERICO "PATA NEGRA" HAM**, EXTRA VIRGIN OIL CROSTINI, TOMATO BAGNETTI SAUCE

**FRESH TAGLIATELLE** WITH LOBSTER MEDALLIONS COOKED IN THE SHELL,

FLAMED IN WHISKY

## MAIN COURSE

**BLACK ANGUS FILLET** WITH JAMAICAN PEPPER & ROAST POTATOES

**VEAL ESCALOPE À LA MILANAISE**, LINGUINI ALLA ARRABIATTA

**RACK OF LAMB** IN A BLACK TRUFFLE CRUST WITH GARLIC JUICE & GNOCCHI

**DUCK MAGRET ROASTED ON THE SKIN**,

BABY ONIONS, SORREL CREAM, DANDELION, VEGETABLE CAKE

**SOLE MEUNIÈRE** COOKED IN SALTED BUTTER, STEAMED POTATOES & ITALIAN PARSLEY

**BLACK TIGER PRAWNS** FLAMED IN BROWN RUM, MADRAS RICE & CREOLE SAUCE

**ROASTED SEA BASS FILLET**, VEGETABLE "BARIGOULE"

**GRILLED SEA SCALLOPS** WITH THYME & ROSEMARY, BROCCOLI SALAD,

CHICORY AND GRANNY SMITH APPLES WITH HAZELNUT OIL (124.19 CAL)

## DESSERT

**MELTING HOT CHOCOLATE CAKE**, THYME-MINT CHILLED SYRUP, ORANGE SORBET

**COFFEE TIRAMISU**, SPICED ICE CREAM, CRISPY FRUIT

**BANANA MILLE FEUILLE** WITH RUM, CHOCOLATE AND GINGER CREAM

**CHOCOLATE MOUSSE** WITH A MINT CREAM, PINEAPPLE CARPACCIO, COCONUT MARSHMALLOW

**FRUIT CANDIES**, FRUIT SALAD WITH EXOTIC COMPOTE, PASSION FRUIT ICE CREAM

**LES PETITS VERRES DU GUANAHANI :**

HAZELNUT FONFANT, RASPBERRY PANACOTTA, APPLE CRUMBLE

CHOICE OF ICE CREAM : CARAMEL, ICE MINT, CAÍPIRINIA, GIN TONIC

APPETIZER - MAIN COURSE - DESSERT : 85 €

APPETIZER - MAIN COURSE : 70 € APPETIZER OR MAIN COURSE - DESSERT : 60 €